



PureStyle Compact Powercore IntelliHue, RGBA

Installation Instructions

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE INSTALLATIE-INSTRUCTIES
INSTALLATIONSANWEISUNGEN インストール手順 安装指示

 Must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.

Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes et réglementations électriques nationaux et locaux du bâtiment.

La instalación debe realizarla un electricista calificado siguiendo todos los códigos y normativas eléctricas y de construcción, tanto nacionales como locales.

Devono essere installati da un elettricista qualificato in conformità con le norme locali e nazionali vigenti in materia di costruzioni edilizie e installazione di impianti elettrici.

Moet door een gekwalificeerd elektricien overeenkomstig alle nationale en lokale elektrische verordeningen worden geïnstalleerd.

Muss von einem geprüften Elektriker in Übereinstimmung mit allen nationalen und örtlichen elektrischen Codes und Regelungen installiert werden.

国または地域の建築コードおよび規制にすべて従い、資格のある電気技師が設置してください。

必须根据所有国家和地方的电气和施工准则及规范，由符合资格的电工进行安装

 Before installing this product, please visit the product page at www.colorkinetics.com for the latest version of the installation instructions. Due to continuous improvements and innovations, installation instructions may change without notice.

Avant de procéder à l'installation de ce produit, veuillez consulter la page Web du produit à l'adresse www.colorkinetics.com pour obtenir les instructions de montage les plus récentes. En raison des améliorations et innovations sans cesse entreprises, les instructions de montage peuvent être modifiées sans préavis.

Antes de instalar este producto, visite la página del producto en www.colorkinetics.com para consultar la última versión de las instrucciones de instalación. Debido a las continuas mejoras e innovaciones, las instrucciones de instalación pueden cambiar sin previo aviso.

Prima di installare il prodotto, visitare la pagina relativa all'indirizzo www.colorkinetics.com per la versione più recente delle istruzioni d'installazione. Grazie ai miglioramenti e alle innovazioni continue, le istruzioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ga voordat u dit product installeert, eerst naar de productpagina op www.colorkinetics.com voor de meeste recente versie van de installatie-instructies. Vanwege voortdurende verbeteringen en innovaties kunnen de installatie-instructies zonder bericht gewijzigd worden.

Besuchen Sie vor der Installation des Produkts bitte die Produktseite unter www.colorkinetics.com, um die aktuellen Installationsanweisungen herunterzuladen. Aufgrund kontinuierlicher Verbesserungen und Innovationen können die Installationsanweisungen ohne Vorankündigung geändert werden.

この製品を設置する前に、www.colorkinetics.com の製品ページにアクセスして、最新の設置手順を確認してください。改善・改良を継続的に進めているため、取り付け手順が予告なく変更されることがあります。

安装该产品之前，请先访问产品页面 www.colorkinetics.com 以获取最新版的安装说明。由于在不断地改进和创新，安装说明可能会有所改动，恕不另行通知。



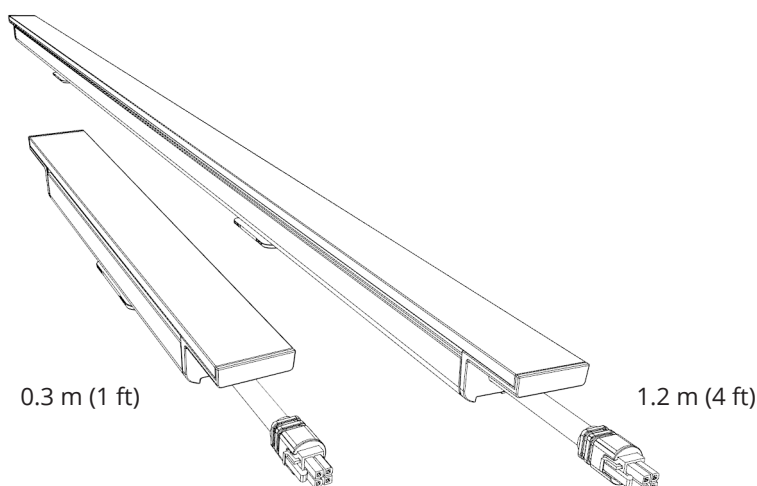
1 Confirm all components received.

Confirmez la réception de l'intégralité des composants
Controleer alle ontvangen componenten

Compruebe si ha recibido todos los componentes
Bestätigen Sie, dass Sie alle Bestandteile erhalten haben

Confermare tutti i componenti ricevuti

すべてのコンポーネントが揃っていることを確認します。 确认收到了所有部件



 Important Surge Protection Requirement: www.colorkinetics.com/KB/surge-protection

2 Verify the electrical plan and all necessary surge protection requirements.

Vérifiez le plan électrique et toutes les exigences de protection contre les surtensions nécessaires.

Verifique el plan eléctrico y todos los requisitos necesarios de protección contra sobretensiones.

Verificare il piano elettrico e tutti i requisiti necessari per la protezione dalle sovratensioni.

Controleer het elektrische plan en alle noodzakelijke overspanningsbeveiliging eisen.

Überprüfen Sie den elektrischen Plan und alle notwendigen Überspannungsschutz Anforderungen.

電氣的計画と必要なすべてのサージ保護要件を確認します。

验证电气计划和所有必要的浪涌保护要求。

 Configuration Calculator: www.colorkinetics.com/support/install_tool

Calculates the number of luminaires each circuit can support based on: model of luminaires, line voltage, circuit load, and cable lengths.

Calcule le nombre d'appareils que chaque circuit peut prendre en charge en fonction des éléments suivants : modèle de l'appareil, tension secteur, charge d'une ligne et longueurs des câbles.

Calcular la cantidad de apliques que cada circuito puede admitir según: el modelo de aplique, la tensión de línea, la carga del circuito y las longitudes de cable.

Calcolare il numero di gruppi di illuminazione che possono essere supportati da ogni circuito sulla base dei seguenti parametri: modello del gruppo di illuminazione, voltaggio della linea, carico del circuito e lunghezza dei cavi

Bereken het aantal bevestigingen dat ieder circuit kan ondersteunen gebaseerd op: bevestigingsmodel, lijnspanning, circuitlading en kabellengtes.

Berechnet die Anzahl der Beleuchtungseinheiten, die jede Schaltung unterstützen kann, auf Basis von: Modell der Beleuchtungseinheit, Spannung, Belastung der Schaltung, Kabellängen.

各回線でサポートできる器具数を器具のモデル、線間電圧、回線負荷、およびケーブル長に基づいて算出します

计算每个电路上可安装的灯具数量，计算依据是：灯具型号、线路电压、电路负荷和电线长度。

Data Control Limits

Limites de contrôle des données

Límites de control de datos

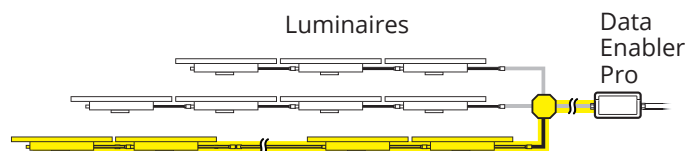
Limiti di controllo dati

Dataregellimieten

Maximale Kabellänge für Datenübertragung

データコントロールの制限

数据控制限制



53.3 m (175 ft) maximum individual run length

Longueur individuelle maximale de 53,3 m (175 pi)

Longitud máxima individual de 53,3 m (175 pies)

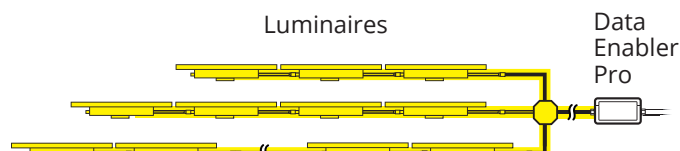
Lunghezza esecuzione individuale massima 53,3 m (175 piedi)

53,3 m (175 ft) maximale individuele lengte

53,3 m maximale Einzelkabellänge

1 本で最大 175 フィート (53.3 m) まで敷設可能

53.3 米 (175 英尺) 最大单个行程长度



122 m (400 ft) maximum total run length

Longueur totale de 122 m maximum

Longitud máxima total de 122 m

Lunghezza totale massima di 122 m

122 m totale lengte

122 m maximale Gesamtlänge

合計の長さは最大 122 m

122 m 最大总长度

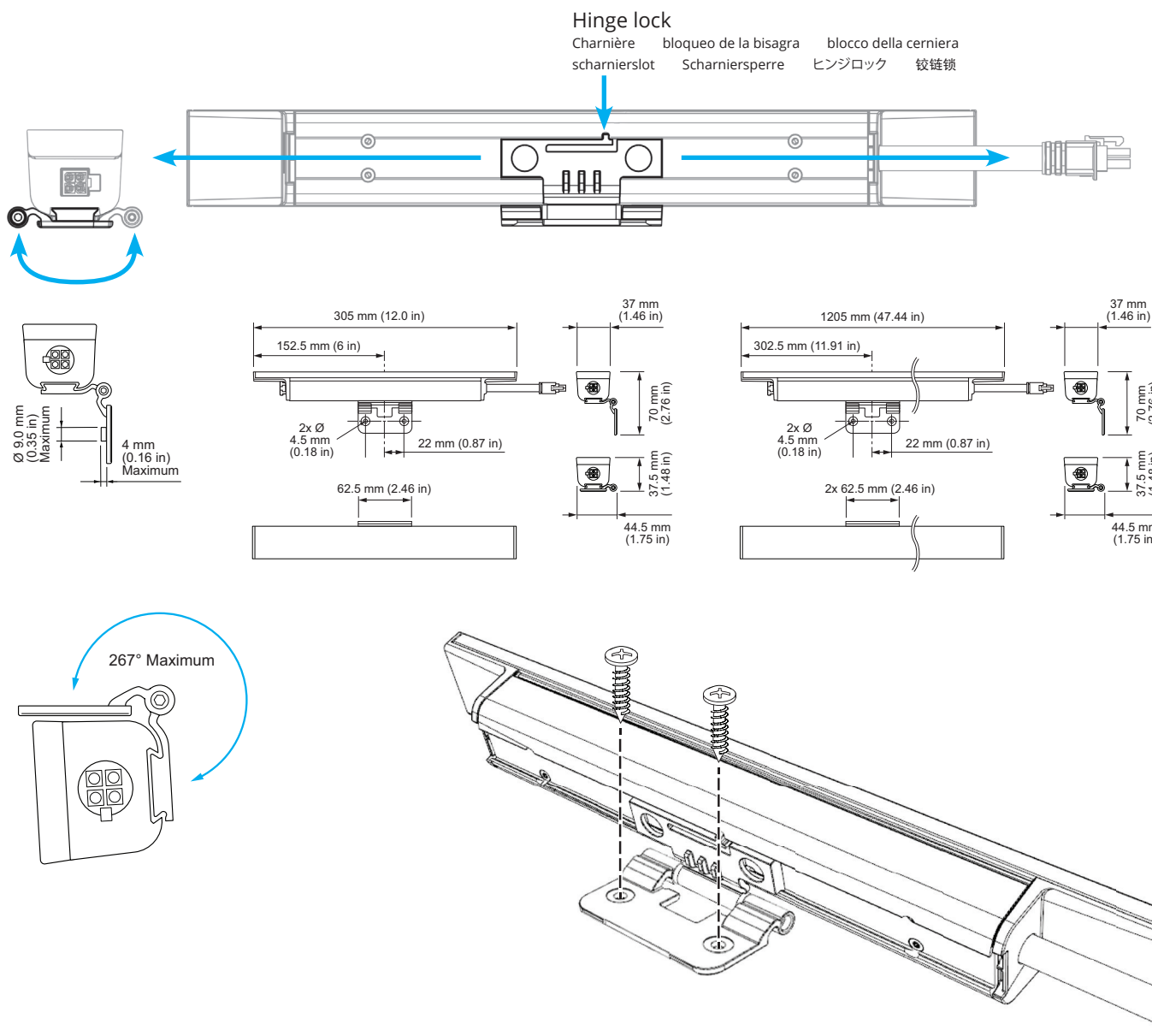
3 Record location and serial number of each luminaire for addressing.

Enregistrez l'emplacement et le numéro de série de chaque appareil pour l'adressage Anote la posición y el número de serie de cada lámparas para su programación
 Registrare la posizione e il numero seriale di ogni gruppo di illuminazione per la localizzazione Anote la posición y el número de serie de cada lámparas para su programación
 Noteer plaats en serienummer van elk onderdeel, dit ten behoeve van installatie Ort und Seriennummer jedes Beleuchtungskörpers zur Adressierung notieren
 各フィクチャの場所とシリアル番号を書き留めます 记下各灯具的位置和序列号，以便查询



4 Mounting Options

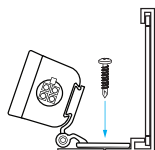
Options de montage Opciones de montaje Opzioni di montaggio Montage-opties Befestigungsmöglichkeiten 取り付けオプション 安装方案



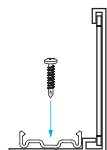
5 Attach masking plate

Fixer la plaque de masquage Coloque la placa de enmascaramiento Collegare la piastra di mascheratura Bevestig de maskeerplaat
 Abdeckplatte anbringen マスキングプレートを取り付ける 连接遮蔽板

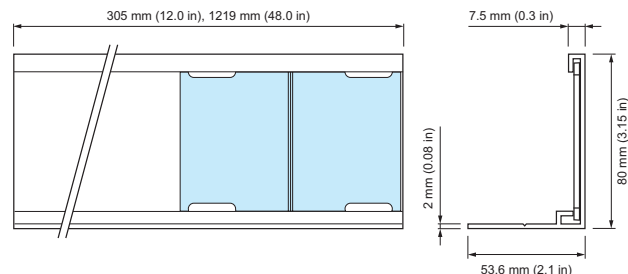
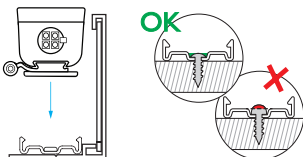
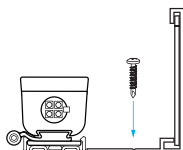
Luminaire and masking plate



Luminaire, mounting track and masking plate

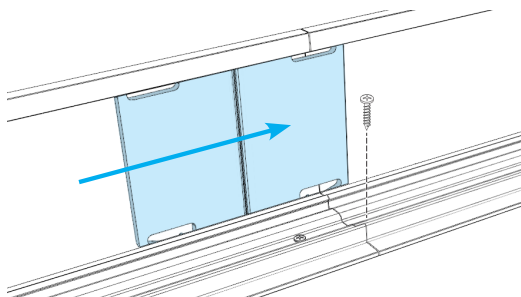


Retrofit masking plate



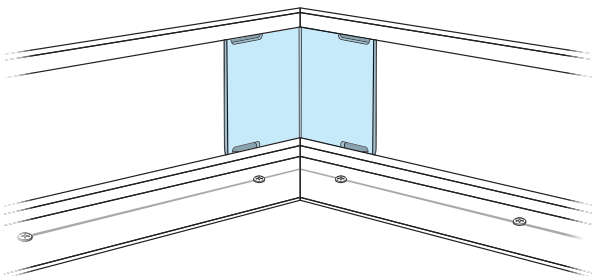
Position flexible joiner plate for straight runs

Positionner la plaque de jonction flexible pour les lignes droites
 Posicione la placa de unión flexible para carreras rectas
 Posizionare la piastra di giunzione flessibile per percorsi rettilinei
 Plaats flexibele verbindingsplaat voor rechte stukken
 Flexible Verbindungsplatte für gerade Läufe positionieren
 直進用フレキシブルジョイナープレート 定位柔性连接板用于直线运行



Center flexible joiner plate for angled runs

Plaque centrale de jonction flexible pour les pistes inclinées
 Placa de unión flexible en el centro para carreras en ángulo
 Piastra di giunzione centrale flessibile per percorsi inclinati
 Midden flexibele verbindingsplaat voor schuine runs
 Mittige flexible Tischlerplatte für abgewinkelte Läufe
 アングルラン用のセンターフレキシブルジョイナープレート
 中心柔性连接板，用于倾斜运行

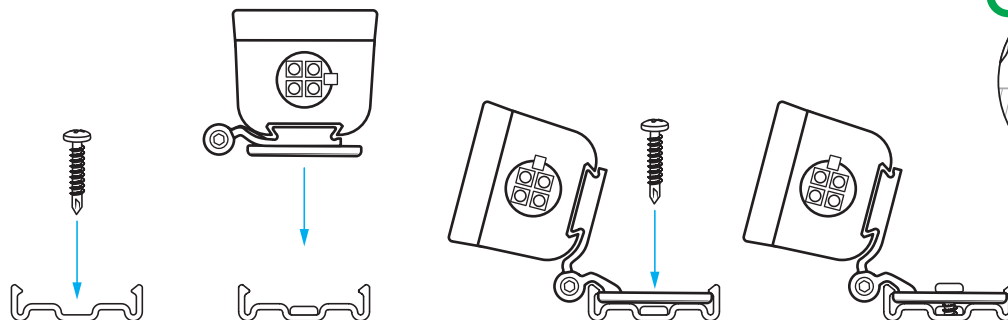


Masking plate is field trimable

La plaque de masquage peut être ajustée sur le terrain La placa de enmascaramiento es de campo La piastra di mascheratura è modellabile sul campo
 De maskeerplaat kan in het veld worden bijgesneden Die Abdeckplatte ist vor Ort trimmbar マスキングプレートは現場でトリミング可能 遮蔽板可现场使用

Attach mounting track

Fixer le rail de montage Adjuntar pista de montaje Collegare la guida di montaggio
 Bevestig het monteragrail Montageschiene anbringen 取り付けトラックを取り付ける
 连接安装轨道

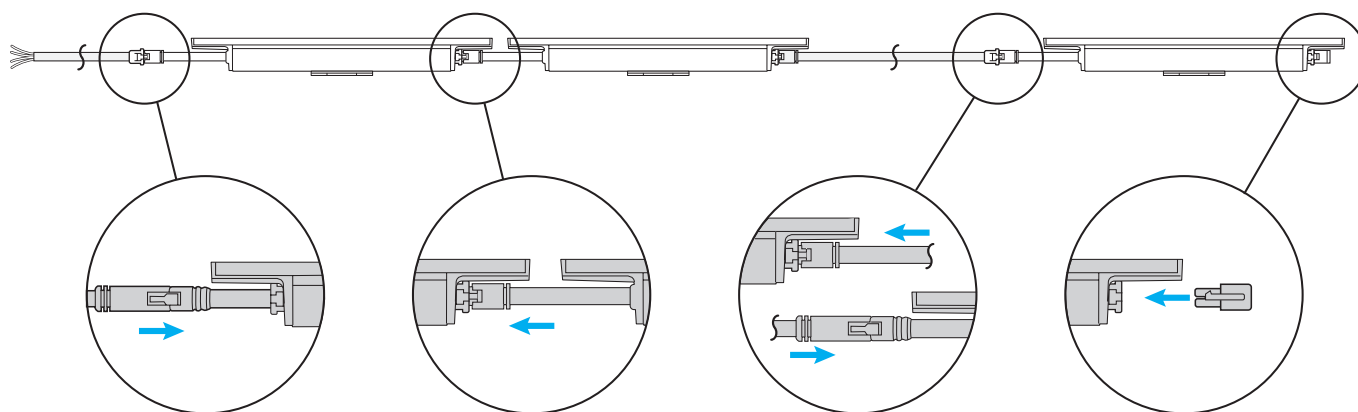


6 Make sure power is OFF.

Assurez-vous que l'alimentation est coupée Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada Assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata
 Zorg dat de voeding is uitgeschakeld Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr ABGESCHALTET ist
 電源が OFF であることを確認します 确保电源关闭

7 Connect luminaires

Brancher les appareils Conecte las lámparas Collegare i gruppi di illuminazione Montageverbindungen
 Schließen Sie die Beleuchtungskörper an 器具の接続 连接灯具



Leader Cable

Câble principal
 Cable conductor
 Cavo pilota
 Hoofdkabel
 Leitkabel
 リーダー ケーブル
 主电缆

Direct Connect

Connexion directe
 Conexión directa
 Collegamento diretto
 Rechtstreekse verbinding
 Direktanschluss
 直接接続
 直接连接

Jumper Cable (optional)

Câbles de raccordement interboîtier
 Cables puente Ponticelli
 Overbruggingskabel Schaltkabel
 ジャンパー ケーブル 跨接电缆

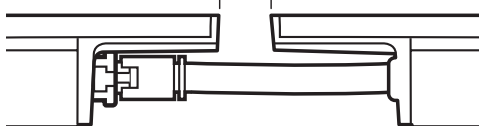


Terminator

Terminateur
 Terminador
 Terminatore
 Afsluiter
 Abschlusswiderstand
 ターミネーター
 终端器

8 mm (.32 in) minimum

minimum mínimo
 minimo minimum
 mindestens 最低 最小



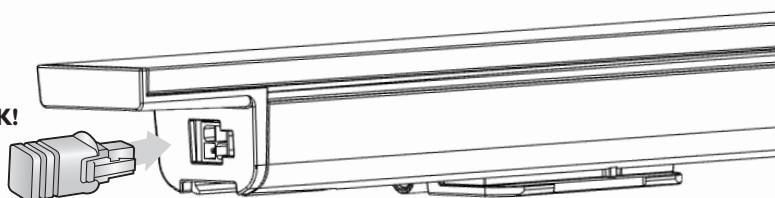
Minimum Jumper Cable bend radius 70.5 mm (2.78 in)

Rayon de courbure minimal du câble de cavalier 70,5 mm (2,78 in)
 Radio de curvatura del cable de puente mínimo 70,5 mm (2,78 in)
 Raggio di curvatura del cavo di ponticello minimo 70,5 mm (2,78 in)
 Minimale verbindingskabel buigradius 70,5 mm (2,78 inch)
 Minimaler Jumper-Kabelbiegeradius 70,5 mm
 最小ジャンパーケーブル曲げ半径70.5 mm (2.78 in)
 最小跳线电缆弯曲半径70.5 mm (2.78 in)

8 Attach Terminator at end of run

Attachez Terminator à la fin du cycle
 Adjuntar Terminador al final de la carrera
 Collegare Terminatore alla fine della corsa
 Bevestig de terminator aan het einde van de run
 Schließen Sie den Terminator am Ende des Laufs an
 運転終了時にターミネーターを取り付ける
 在运行结束时附加终结器

CLICK!



9 Connect leader cable to Power/data supply

Branchez le câble principal Enchufe el cable de alimentación eléctrica principal Collegare il cavo pilota
Sluit de geleidekabel aan Schließen Sie das Masterkabel an リーダー ケーブルを接続します 连接引线电缆

Refer to the Data Enabler Pro Installation Instructions for specific mounting and wiring instructions.

Reportez-vous aux instructions d'installation Data Enabler Pro pour les instructions de montage et de câblage spécifiques.

Consulte las instrucciones de instalación Data Enabler Pro para obtener instrucciones específicas de montaje y cableado.

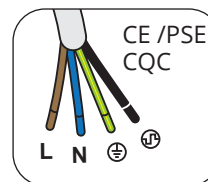
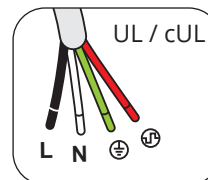
Fare riferimento a Data Enabler Pro Istruzioni di installazione per istruzioni specifiche sul montaggio e sul cablaggio.

Raadpleeg Data Enabler Pro installatie-instructies voor specifieke montage- en bedradingsinstructies.

Beziehen Sie sich auf Data Enabler Pro Installationsanweisungen für spezifische Montage- und Verdrahtungsanweisungen.

具体的な取り付けおよび配線手順については、Data Enabler Pro 据付手順を参照してください。

有关具体的安装和接线说明，请参阅Data Enabler Pro 安装说明。



L

Line Voltage
Tension de secteur
Tensión de línea
Tensione di linea
Netzspannung
線間電圧
线路电压

N

Neutral
Neutre
Neutro
Neutro
Neutraal
中性線
零線

Ground

Terre
Toma de tierra
Terra
Aarde
Masse
アース
接地

Data

Données
Datos
Datos
Data
Daten
データ
数据

Optional En option Opcional Opzionale Opties Optional オプション 可选

UL / cUL Wiring Compartment

Compartment de câblage UL / cUL

Compartimento de cableado UL / cUL

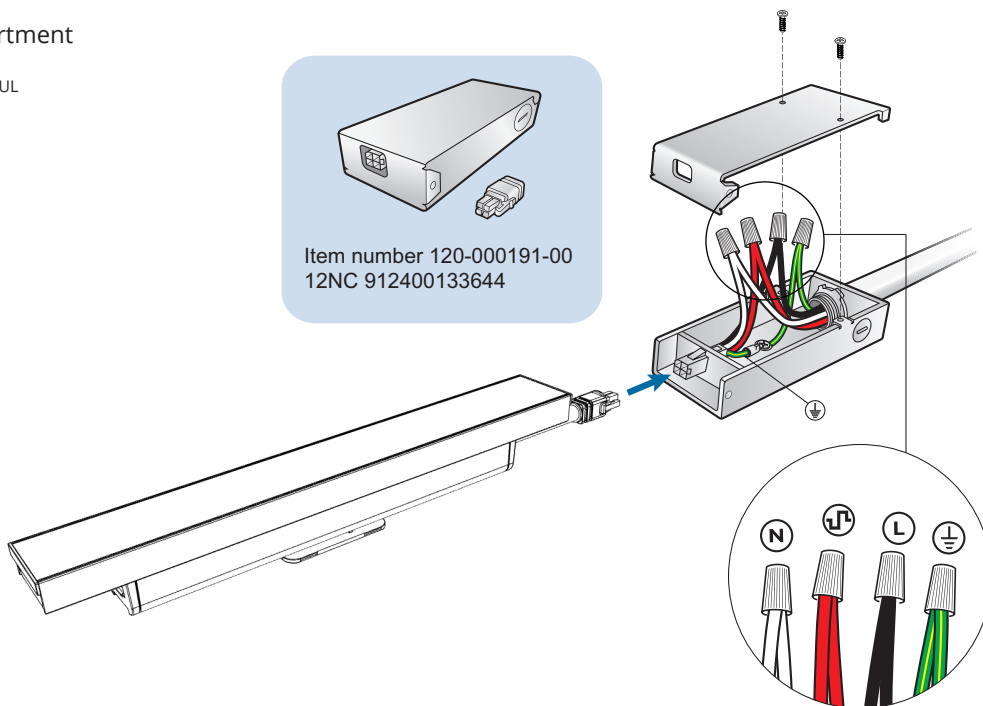
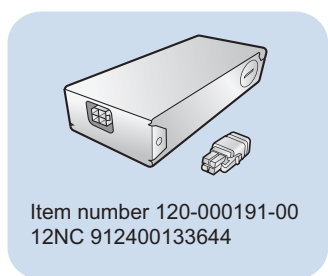
Vano di cablaggio UL/cUL

Compartment UL/cUL-bedrading

UL-/cUL-konformes Anschlussfach

UL規格 / カナダUL規格 配線ボックス

UL / cUL 接线腔



10 Turn the power ON.

Rétablissez le courant Encienda la alimentación eléctrica

Attivare l'alimentazione Schakel de voeding in

Schalten Sie die Stromzufuhr EIN

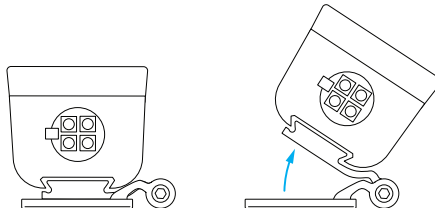
電源を ON にします 打开电源

11 Address luminaires with QuickPlay Pro 2 software.

Configurer les luminaires à l'aide du logiciel QuickPlay Pro 2
 Direccionar las luminarias con el software QuickPlay Pro 2
 Impostare i gruppi di illuminazione con il software QuickPlay Pro 2
 Adresbevestigingen met QuickPlay Pro 2-software
 Beleuchtungseinheiten mit der QuickPlay Pro 2-Software ansteuern
 QuickPlay Pro 2 ソフトウェアで器具を操作します
 使用 QuickPlay Pro 2 软件配置各灯具

12 Aim the luminaires

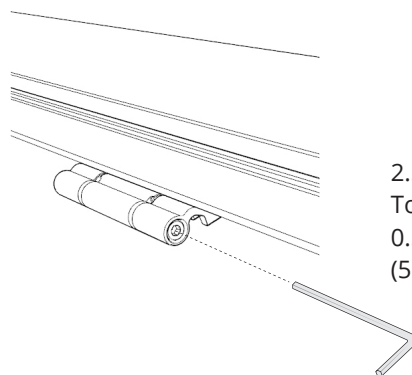
Ajustez l'orientation des appareils d'éclairage
 Richten Sie die Beleuchtungskörper aus
 Oriente las lámparas
 Orientare i gruppi di illuminazione
 Richt de armaturen
 フィクスチャの方向を調整します
 对准灯具



⚠ Do not look into beam.
 Ne regardez pas dans le faisceau
 No mire directamente el rayo de luz
 Non fissare il fascio di luce
 Kijk niet in de lichtbundel
 Nicht in den Strahl blicken
 ビームが目に入らないよう注意してください
 切勿直视光束

⚙ Tighten hinge screw to lock luminaire in place

Serrez la vis de charnière pour verrouiller le luminaire en place
 apriete el tornillo de la bisagra para fijar la luminaria en su lugar
 serrare la vite della cerniera per bloccare l'apparecchio in posizione
 draai de scharnierschroef vast om de armatuur op zijn plaats te vergrendelen
 Ziehen Sie die Scharnierschraube fest, um die Leuchte zu arretieren
 ヒンジネジを締めて照明器具を所定の位置にロックします
 拧紧铰链螺钉，将灯具锁定到位

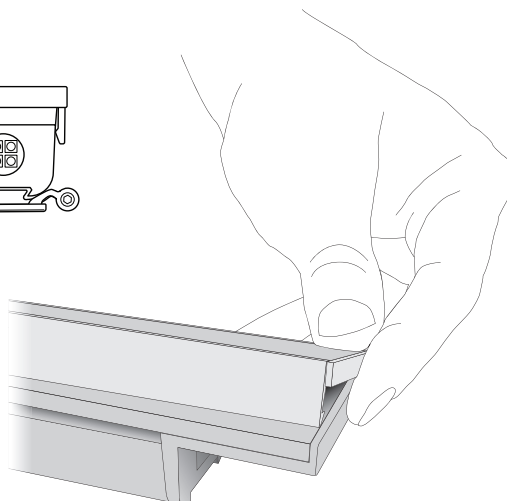
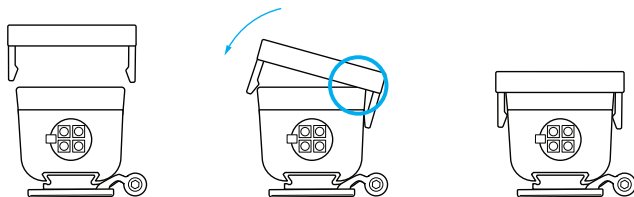


2.5 mm hex
 Torque to
 0.54 – 0.66 N-m
 (5 – 6 in-lbs.)

Optional En option Opcional Opzionale Opties Optional オプション 可选

13 Attach Glare-Reducing Lens

Fixer la lentille antireflet Adjuntar lente de reducción de deslumbramiento Montare la lente antiriflesso Bevestig de verblindingslens
 Bringen Sie die Blendschutzlinse an 防眩レンズを取り付ける 附上眩光减少镜头



⚠ Align both ends of glare-reducing lens
 Aligner les deux extrémités de la lentille antireflet
 Alinee ambos extremos de la lente que reduce el deslumbramiento
 Allineare entrambe le estremità dell'obiettivo antiriflesso
 Lijn beide uiteinden van de verblindende lens uit
 Richten Sie beide Enden der Blendschutzlinse aus
 防眩レンズの両端を合わせる
 对准眩光降低镜头的两端

 **Ensure that main power supply is off before installing or wiring a luminaire.**

Assurez-vous que l'alimentation principale est coupée avant d'installer ou de câbler un appareil d'éclairage.

Antes de instalar o cablear una lámpara, asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada.

Accertarsi che la tensione di rete principale sia disattivata prima di installare o cablare un gruppo di illuminazione.

Zorg dat de stroomvoorziening is uitgeschakeld voordat u een armatuur installeert of bedrading aanbrengt.

Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist, bevor Sie einen Beleuchtungskörper installieren oder ans Stromnetz anschließen.

フィクスチャを設置または配線する前に、主電源がオフであることを確認してください。

对灯具进行安装或接线时，需确保主电源已关闭。

 **Do not attempt to install or use a luminaire until you read and understand the installation instructions and safety labels.**

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions d'installation et les autocollants de sécurité avant d'installer ou d'utiliser un appareil d'éclairage.

No intente instalar o utilizar una lámpara sin previamente haber leído y comprendido las instrucciones de instalación y las etiquetas de seguridad

Non provare a installare o utilizzare un gruppo di illuminazione se non sono state lette e comprese le istruzioni per l'installazione e le etichette di sicurezza.

Probeer geen armaturen aan te brengen of te gebruiken voordat u de plaatsingsinstructies en veiligheidslabels hebt gelezen en begrijpt.

Installieren oder verwenden Sie einen Beleuchtungskörper erst, nachdem Sie die Installationsanweisungen und Sicherheitsetiketten gelesen haben.

置手順と安全ラベルを読み理解してから、フィクスチャの設置または使用を始めてください。

阅读并理解安装说明和安全标签之前，切勿试图安装或使用灯

 **Do not use a luminaire if the lens, housing, or power cables are damaged.**

N'utilisez pas un appareil d'éclairage si la lentille, le boîtier ou les câbles d'alimentation sont endommagés.

No utilice una lámpara que presente daños en el cristal o plástico, estructura o en los cables de alimentación eléctrica.

Non utilizzare un gruppo di illuminazione se il gruppo ottico, l'alloggiamento o i cavi di alimentazione sono danneggiati.

Gebruik een armatuur niet indien de lens, behuizing of voedingkabels zijn beschadigd.

Verwenden Sie den Beleuchtungskörper nicht, wenn das Lampenglas, Gehäuse oder ein Netzkabel beschädigt ist.

レンズ、ハウジング、または電源ケーブルが損傷している場合は、フィクスチャを使用しないでください。

如果灯镜片、灯壳或电线受损，切勿使用产品。

 **Luminaires have line voltage risk of shock and no user serviceable parts. Do not attempt to open them.**

La tension composée des appareils d'éclairage présente un risque de choc électrique et les pièces ne sont pas réparables par l'utilisateur. Ne tentez pas de les ouvrir.

Al manipular las lámparas existe riesgo de descarga eléctrica. Las lámparas no contienen piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No intente abrirlas.

I gruppi di illuminazione presentano rischi di scosse elettriche e non contengono componenti sostituibili dall'utente. Non aprirli.

Bij armaturen is een risico op schokken door lijnspanning aanwezig en armaturen bevatten geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Probeer armaturen niet open te maken.

Die elektrischen Leiter der Beleuchtungskörper können einen Stromschlag verursachen, und die Beleuchtungskörper enthalten keine vom Benutzer wartbaren Teile. Versuchen Sie nicht, einen Beleuchtungskörper zu öffnen.

フィクスチャには、感電の危険がある電流が流れており、ユーザーが保守できる部品はありません。フィクスチャを開けようとししないでください。

灯具存在线电压电击的危险，且无用户可修理的部件。切勿试图打开产品。

 **Do not use a luminaire for any voltage for which it is not rated. Do not exceed the specified voltage and current input for any luminaire.**

N'utilisez pas un appareil d'éclairage sous une tension autre que la tension nominale. Ne dépassez jamais la tension et la consommation de courant spécifiées pour un appareil d'éclairage.

No conecte la lámpara a un voltaje distinto al especificado. No sobrepase el voltaje o la corriente eléctrica especificados en ninguna de las lámparas.

Non utilizzare un gruppo di illuminazione su una rete elettrica non classificata. Non superare la tensione e la corrente di ingresso specificate per il gruppo di illuminazione.

Gebruik een armatuur niet bij een spanning waarvoor deze niet is bestemd. De opgegeven spannings- en stroomwaarden mogen voor een armatuur niet worden overschreden.

Verwenden Sie den Beleuchtungskörper nicht bei Stromspannungen, für die der Beleuchtungskörper nicht bestimmt ist. Die für einen Beleuchtungskörper angegebene Spannung und der angegebene Eingangsstrom dürfen nicht überschritten werden.

規定以外の電圧でフィクスチャを使用しないでください。フィクスチャに供給される電圧および電流が、指定された値を超えないようにしてください。

切勿在任何非额定电压的情况下，使用产品。切勿超出灯具规定的电压与输入电流。

 **Do not hot swap luminaires. Ensure that power to the series is off before connecting or disconnecting individual luminaires.**

Ne remplacez pas les appareils d'éclairage à chaud. Assurez-vous que l'alimentation série est coupée avant de brancher ou de débrancher chaque appareil d'éclairage.

No sustituya lámparas mientras estén calientes. Asegúrese de que la alimentación eléctrica de toda la serie de lámparas esté desconectada antes de conectar o desconectar una lámpara individual.

Non sostituire a caldo i gruppi di illuminazione. Accertarsi che l'alimentazione in serie sia disattivata prima di collegare o scollegare i singoli gruppi di illuminazione.

Vervang een armatuur niet terwijl deze aan is. Zorg dat de voeding naar de reeks is uitgeschakeld voordat u afzonderlijke armaturen aansluit of loskoppelt.

Tauschen Sie einen Beleuchtungskörper nicht im eingeschalteten Zustand aus. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr zu einer Serie von Beleuchtungskörpern unterbrochen ist, bevor Sie einzelne Beleuchtungskörper anschließen oder vom Stromnetz trennen.

電源を入れたままフィクスチャを交換しないでください。個々のフィクスチャを接続または取り外す前に、直列フィクスチャへの電源がオフであることを確認してください。

切勿热插拔产品。连接或断开单个灯具之前，必须确保供该系列之电源已关闭。

 **When installed according to these instructions:**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a residential environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

 **This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-005. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-005 du Canada.**

